North American Association for Celtic Language Teachers

16th Annual Conference
June 9-12
2010

Hands Across the Celtic Isles of Language

Sabhal Mòr Ostaig
Colaiste Ghàidhlig na h-Alba
Isle of Skye
NAACLT

The North American Association for Celtic Language Teachers (NAACLT) is a non-profit professional organization bringing together Celtic language teachers and researchers in Canada and the United States. The association wishes to enable its members to contribute to the greater field of second/foreign language learning through conference participation and publications.

Conference 2010

Like the Scottish Isles, the various Celtic communities are geographically separated from one another but are increasingly reaching out to share strategies, success stories, advice, and friendship. Encouraging and fostering Celtic interconnectedness is an important part of NAACLT’s mission.

Keynote Speakers

Caoimhín Ó Donnaíle (Sabhal Mòr Ostaig)
Caoimhín has been on the faculty at SMO since 1991. He has developed a number of electronic resources for Gaelic, including the Stòr-dàta Briathrachais Gàidhlig and the Stòr-fhaclan Co-dhàimheil Ceilteach (Celtic Cognates Database)

Mairead Dhòmhnallach (Sabhal Mòr Ostaig)
Mairead is the Director of the Tobar an Dualchais project (http://www.tobarandualchais.co.uk/), “which aims to digitise, catalogue and disseminate Gaelic and Scots sound recordings online.”

Wednesday June 9, 2010

5:00
Reception in the Atrium
Opening Remarks
Thomas Leigh
Fàilte gu Féis Shiàtail: A Short Film
Michelle LaFrance (Drew University)

6:00 - 7:00
Buffet Dinner
Thursday June 10, 2010

Session 1: Media and Technology
Moderator: Sheila Scott

9:00 - 9:30 Scotland’s Gaelic Television Channel: Origins, Programming and Prospects
Mike Cormack (Sabhal Mòr Ostaig)

9:30 - 10:00 Using Phonetics In Dictionary Look-Up
Gearóid Ó Néill (University of Limerick)

10:00 - 10:30 Computer Assisted Language Learning at the University of Ulster
Caoimhín Ó Dónaill (University of Ulster)

Coffeebreak 10:30 - 11:00

Session 2: Celtic Languages and the Internet
Moderator: Kevin Rottet

11:00 - 11:30 Social Networking Sites and the Celtic Languages
Cynog Prys (Bangor University, Wales), Daniel Cunliffe (University of Glamorgan, Wales), Delyth Morris (Bangor University, Wales)

11:30 - 12:00 Harry Potter in Irish Gaelic as a Teaching Tool
(Harry Potter agus an Órchloch)
Roslyn Blyn-LaDrew (University of Pennsylvania)

12:00 - 12:30 The New Welsh National Terminology Portal
Delyth Prys (Bangor University, Wales)

Lunch 12:30 - 2:00

The Stenson Lecture 2:00 - 3:00
Making Better Use of Online Dictionaries
Caoimhín Ó Donnaile (Sabhal Mòr Ostaig)

Coffeebreak 3:00 - 3:30

Session 3: Celtic Language Pedagogy
Moderator: Aralt Mac Giolla Chainnigh

3:30 - 4:00 Teaching Celtic Languages in the Outland: 18 Years of Welsh and Gaelic at Cornell
Wayne Harbert (Cornell University)

4:00 - 4:30 The Immersion Program at the University of Ottawa: A Template for Celtic Language Learning?
Sheila Scott (University of Ottawa)

4:30 - 5:00 A Celebration of Learning: The National Eisteddfod Welsh Learner of the Year Competition
Meggan Lloyd Prys (Welsh for Adults, Bangor University, Wales)

5:00 - 6:30 NAACLT Executive Board Meeting

Dinner 6:30
Session 4: Structures and Constructions  
*Moderator: Thomas Leigh*

9:00 - 9:30  Prepositional Possessive Constructions in Celtic and the Celtic Englishes  
*Siôn R. Williams (East of England Region, Open University)*

9:30 - 10:00  Singulatives and Diminutives in P-Celtic Languages  
*Sabine Heinz (Adam Mickiewicz University, Poznań, Poland)*

10:00 - 10:30  Historical and Pedagogical Perspectives on ym-Prefixation in Welsh  
*Kevin J. Rottet (Indiana University)*

Coffeebreak 10:30 - 11:00

Session 5: Language Maintenance and Intergenerational Transmission  
*Moderator: Cynog Prys*

11:00 - 11:30  Intergenerational Transmission Rarely Occurs In Scotland Today, Why?  
*Fionnlagh M. Macleoid (Inverness, Scotland)*

11:30 - 12:00  The Survival and Growth of Gaelic Language Communities in the 21st Century: Back to the Future?  
*Séamas Ó Direáin (Acadamh na hOllscolaíochta Gaeilge, National University of Ireland, Galway)*

12:00 - 12:30  Multilingual Parenting Explored Through the European Language Portfolio  
*Kara A. Smith (University of Windsor)*

Lunch 12:30 - 2:00

Friday June 11, 2010

Keynote Address 2:00 - 3:00  
*Tobar an Dualchais/Kist o Riches*  
Bringing Archives Back to Their Communities  
*Mairead Dhòmhnallach (Sabhal Mòr Ostaig)*

Coffeebreak 3:00 - 3:30

Session 6: Communities and the Future of Celtic languages  
*Moderator: Hilary Mhic Suibhne*

3:30 - 4:00  Bridging the Gap, Coinneamh Luchd-Labhairt na Gàidhlig: Connecting Gàidhlig and Gaeilge Culture without English  
*Risteárd Dónal Mac Aodha (Gàidhlig ann an Èirinn & Coiste Chóilín Sheáin Dharach)*

4:00 - 4:30  How Can Marketing Principles be Applied to Promote the Irish language to a Modern Irish Society?  
*Kevin De Barra (Comhdháil Náisiúnta na Gaeilge)*

4:30 - 5:00  A Study of Student Experiences and Perceptions of Irish in Mainstream Primary Schools and in Gaelscoileanna (Irish Medium Primary Schools)  
*Thomas Kiely (University of Derby)*

5:00 - 5:30  Pro-active Language Planning in the Education Sector in Minority Communities  
*Laoise Ní Thuairisg (Acadamh na hOllscolaíochta Gaeilge, National University of Ireland, Galway)*

Dinner 6:30
Saturday June 12, 2010
Coach Tour
9:30 - 6:30

Sabhal Mòr Ostaig to Kyleakin
Eilean Donan Castle
Sligachan, the heart of Cuilleans.
Portree (lunch)
Uig, Kilmuir, Museum of Island life & Flora MacDonalds grave.
Duntulm Castle (ruin)
Kilt Rock
Old Man of Storr
Return to Portree
Dinner 6:30 Sabhal Mòr Ostaig